

# LAS NOTICIAS

# del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

Octubre 2010

Afiliados del Congreso Nacional

del Síndrome de Down y

la Sociedad Nacional de

Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

## Recuerde de Registrarse para las conferencias de Educación de Otoño de DSG's 2010

**A**prendiendo juntos – Enfocándose en Posibilidades

Sábado, Octubre 10, 2009  
Crowne Plaza Suites - Dallas  
7800 Alpha Road  
Dallas, TX 75240  
9:00 a.m. - 4:30 p.m.  
Registro comienza a las 8:00 a.m.

Los padres y los educadores aprenderán en esta sesión, como incrementar logros en un estudiante:

- Estrategias concretas que apoyan al estudiante en inclusión en su salón de clase.
- Como construir relaciones de colaboración entre familias y educadores.
- Que cosas son posibles para el estudiante al momento de terminar y abandonar el sistema educativo.

Venga a la conferencia del Down Syndrome Guild para la conferencia del 2010. En esta conferencia sobre la educación tendrá la oportunidad de obtener información directamente de los presentadores y esa información se la puede llevar a casa para implementarla en el salón de clase inmediatamente. Habrá suficientes oportunidades de platicar y conocer gente que le puede proporcionar su experiencia de vida y que le puede dar más información sobre varios tópicos, al igual ver la feria de recursos, productos e información que ayudaran tanto a padres como a educadores para apoyar a niños tanto en casa como en la escuela.

En este newsletter se incluye una forma para registrarse o en la página de web del DSG.

La información de los presentadores

y la descripción de la sesión lo puede encontrar en la página del DSG en la parte derecha. El espacio es limitado, así que regístrese ahora. Para obtener información adicional, contacte a Becky Slakman al número de teléfono (214) 267-1374 o escriba a su correo electrónico [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).  
\* El DSG ha reservado varias habitaciones en caso de que alguna persona se quiera quedar en el hotel la noche previa al evento. Llame al (972) 233-7600 para que haga su reservación. Código de referencia es DDS para recibir una tarifa especial de \$99.

**¡Ahora está disponible en la página de Internet!**

[www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org)

Tome los siguientes pasos para hacer la reservación en el website:

- 1: Click en 2010 Fall Conference Registration
- 2: Click en Register Online
- 3: Click en View this Category under 2010 Fall Conference
- 4: Click en Add to Cart
- 5: Click en Continue Browsing
- 6: Click en View this Category under Breakout I
- 7: Escoja la Sesión a la que quiera atender y de click a Add to Cart
- 8: Click en Continue Browsing
- 9: Repita pasos 6-8 para Breakout II & III
- 10: Una vez que se haya registrado para la conferencia y haya seleccionado una sesión en cada Breakout, de click a Check Out

**¡Le esperamos en la Conferencia!**

## Presentadora de la Conferencia en el Otoño

**Nicholas Martin:**

- ~ ¡Es sobre los niños! – Previendo el Conflicto en Educación Especial
- ~ Haciendo las Relaciones más fuertes cuando Nuestros Niños tienen Necesidades Especiales
- ~ Sintiendo Mejor, Cuando se Siente Mal

**Dr. Millie Gore:**

- ~ Padres: Apoyando el Éxito Escolar de sus Niños
- ~ Incluyendo a Todos los Estudiantes en los Grados 6-12: Estrategias para Incrementar el Aprendizaje a través de la lectura
- ~ Incluyendo a todos Los Estudiantes en Escritura: Escribiendo en Áreas de Contenido

**Presentadores Adicionales**

Regan Roth Fitzgerald:

- ~ Incrementando lenguaje para disminuir problemas de conducta
- ~ Refuerzo positivo
- ~ Estructura y horarios

Jo Ann Simons:

- ~ Workshop de la Última Transición Desarrollando Metas Efectivas de Transición u obteniendo lo Mejor de Preparatoria
- ~ Opciones para Después de la Preparatoria.

## UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

*Club 21*  
es un programa de  
DSG en honor de un ser querido:  
Coincidiendo el número del  
cromosoma que afecta  
a nuestros niños.

### *Para Kate Andreck, en memoria de su madre Amanda Mallory*

From:

Minnie & Keith Blackwell

Lynn & Steve Campbell

Carla & Michael Austin

Myra & Patrick Pettit

Gail & Sonny Zachary

Jacqueline & Dennis Petersen

Toni & Rich Bonnette and Family

Martha & Maurice Day and Family

Dr. M. Jerry Day

Don W. Crisp, The Rosewood Corp.

Dorthy Calhoun

### *Para Anne O'Brien, en memoria de su hermano, Michael*

*Wunderlick*

From:

Terri McKinney

Becky Slakman

### *A la familia de Jerry Teston*

From: Dolores & Bill Kuehl

Un regalo en memoria de un amigo o pariente es una forma amable de expresar condolencias al mismo tiempo que esta ayudando a una buena causa. Al recibir un conmemorativo o un regalo honorario, DSG notificará a la familia o individuo para expresar nuestro agradecimiento y enviaremos al donante una carta de recibo.

## Mensaje del Presidente: *By Terri McKinney*

Queridos Miembros:  
Hemos estado muy ocupados en la DSG. Acabamos de completar otro exitoso torneo de Golf y nuestro equipo de servicio comunitario Slant 45 fue anfitrión de la “Fiesta para el Cambio” en Family Gateway. Las escuelas han reiniciado actividades y estoy sorprendido de cómo todos balancean sus actividades diarias entre trabajo, familia, eventos escolares y actividades extracurriculares. La importancia de oportunidades educativas para las familias de nuestros miembros es una preocupación constante de todos nosotros. Es el placer de la DSG ser el anfitrión de “Aprendiendo Juntos— Enfocándose en las posibilidades” como nuestra conferencia de otoño que se llevará a cabo en Octubre 23. Los oradores introducirán ideas para maximizar el potencial de aprendizaje de estudiantes de capacidades diferentes. La conferencia de otoño resaltaré la crítica asociación entre padres y educadores mientras trabajan juntos para identificar maneras de mejorar el ambiente de los salones de clases y al mismo tiempo construyendo planes educativos para cada estudiante.

También me gustaría resaltar la importancia del compañerismo entre miembros de la DSG. Creo que este es el núcleo de nuestra organización. Estoy conmovido una y otra vez de la bondad que nuestras familias muestran entre sí. Una sonrisa compartida, un oído que escucha, una mano que ayuda, una palabra de estímulo, todo esto refuerza el hilo común de nuestros miembros. Estas experiencias compartidas son críticas para nuestro bienestar. Algunos días, hasta es la clave de nuestra sobrevivencia. Para muchas nuevas familias, el primer paso al salón o evento es el más difícil. Es mi placer mencionar que la DSG ofrece muchas actividades de compañerismo entre miembros. Los animo a unirse con

nosotros cuando les sea posible para crear o renovar estas relaciones.

Un gran día para celebrar el espíritu de nuestra organización es la “Caminata de Amigos” el domingo, 7 de Noviembre. Este evento une a familias de nuestros miembros, amigos y socios de la comunidad en un día para celebrar. No se puede cuantificar o calcular de manera exacta, el crear una conciencia en el norte de Texas, pero puedo decir que, cuando un nuevo colega me introdujo a la “Caminata de Amigos” como un gran y divertido evento al cual asistir, la sonrisa en mi cara era inconmensurable. La “Caminata de Amigos” esta impactando de manera muy positiva a personas en el norte de Texas que actualmente no tienen alguna conexión con gente con síndrome-Down. El poder de esa interacción es invaluable. Hemos expandido nuestra habilidad de alcanzar a aquellos amigos, cerca y lejos, ofreciendo oportunidades de donar a través de internet. Ha sido muy divertido ver como, por internet, el programa de la “Caminata de Amigos” ha despegado con los equipos poniendo fotos y mensajes. Visiten nuestro sitio web para más detalles.

Espero verlos a todos en nuestros siguientes eventos. Recuerden revisar nuestro sitio web para la información más al día de nuestros eventos. Disfruten estos meses más frescos, y aun más, disfruten a la gente que tienen a su alrededor.

“Tomar la decisión de involucrarse hace la diferencia en la vida de personas con síndrome-Down y en las personas que los aman.”

Terri McKinney  
Presidente, Down Syndrome Guild of Dallas

## ¡Noche para padres!

**D**eje a su niño con nosotros y salga a disfrutar la noche!

**Sábado 16 de Octubre del 2010**

Centro Terry – Escuela Preparatoria Jesuita

12345 Inwood Road

Dallas, TX 75244

5:00 p.m. – 8:00 p.m.

Edades de 5 a 15 solamente

Totalmente gratis

El espacio es limitado y se requiere reservación.

La Asociación del síndrome de Down de Dallas se ha asociado con el equipo de fútbol americano de la escuela Jesuita de Dallas y sus porristas para poder proveerles una agradable y segura experiencia a sus niños y para que usted pueda salir a disfrutar la noche. Se le invita a traer a sus hijos a la escuela Jesuita para una noche de entretenimiento sin ningún costo para usted. Los jugadores de fútbol de la escuela Jesuita y sus porristas, así como algunos padres y voluntarios capacitados estarán disponibles para cuidar y jugar con sus niños en un ambiente seguro y divertido. Habrá muchas actividades divertidas como juegos, juguetes, arte y manualidades, así como también películas entre otras cosas. Los representantes de la Asociación y una enfermera certificada estarán también disponibles para que usted no se preocupe por nada. La noche para padres se llevara a cabo en el Terry Center en la escuela Jesuita un lugar muy seguro con un salón muy grande para actividades. A cada niño se le asignaran dos estudiantes responsables y un adulto con el simple propósito de cuidar y entretener a sus niños mientras que usted sale a disfrutar de la noche.

Para mayor información o para reservar un lugar para su hijo(a) contacte a Becky Slakman al 214-267-1374 o al [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).

## “Rockin’ Friends”

**E**quipo para defensores de los derechos de las personas con discapacidades que tienen 19 años o mas.

La Caminata entre Amigos se llevará a cabo el 7 de Noviembre en Flag Pole Hill y ¡queremos que te unas a nosotros! ¡Es un día de mucha diversión con comida, amigos y música!

Este año estamos armando un equipo para auto defensores de las personas con discapacidades que le hemos llamado Rockin’ Friends. Queremos incluirte a ti. Piensa en todas las actividades y fiestas que la Asociación nos ha ayudado a celebrar. Disfrutamos mucho el baile, el karaoke y la fiesta de Halloween. Esto se logra, en parte, gracias al dinero que se recauda en la Caminata entre Amigos. Nuestras actividades así como muchos de nuestros programas, se logran gracias al dinero que se recauda. Así que participemos para poder recaudar fondos para la Asociación del síndrome de Down. Si alcanzamos nuestra meta de \$8,000 o más, tendremos una fiesta para aquellos auto defensores que se unan al equipo Rockin Friends y nos ayuden a recaudar fondos para alcanzar nuestra meta. **NUEVO ESTE AÑO---** --Usted puede registrarse por internet para estar en el equipo de los Rockin’ Friends. Simplemente ve a la página [www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org), presiona en la parte donde está el logotipo de Buddy Walk y sigue las instrucciones para unirte a nuestro equipo. Después puedes añadir a tu correo electrónico contactos y publicar en tu Facebook, Twitter, etc.... Cada vez que alguien haga una donación a nuestro equipo, automáticamente serás notificado. Si tienes algún problema para registrarte al equipo Rockin’ Friends por favor contacta la oficina de DSG al 214-267-1374 o al [dallasdsg@sbcglobal.net](mailto:dallasdsg@sbcglobal.net).

¡Por favor únete a nuestro equipo y camina con nosotros! Queremos que todos vengan a Flag Pole Hill el 7 de Noviembre.

Tus amigos,

Abby Munn y Austin Davenport

## Movin’ On (Siguiendo adelante)

**M**ovin’ On – Opciones para Adultos con síndrome de Down.

En el pasado, estudiantes con síndrome de Down tenían opciones limitadas para continuar sus estudios, hoy en día, las cosas están cambiando, porque existen opciones para que sigan estudiando en la universidad.

Reimpreso con el permiso del libro de The Down Syndrome Transition Handbook by Jo Ann Simmons M, S.W. Para escuchar a Jo Ann Simmons regístrate para atender a: Aprendiendo Juntos, Enfocándose a Posibilidades) (Learning Together, Focusing on Possibilities), DSG conferencia anual en Octubre 23, 2010.

## EI ayuda a niños con Síndrome de Down

**R**adio Amistad está promoviendo temas de salud e Intervención Temprana en la Infancia (EI).

por favor vea el enlace:

[http://houstonlpc.squarespace.com/storage/SPS\\_Sindrome\\_De\\_Dawn.mp3](http://houstonlpc.squarespace.com/storage/SPS_Sindrome_De_Dawn.mp3)

## Lose the Training Wheels Bike Camp



*Thank you to the Rubin Family Foundation, University of Texas at Dallas, Jesuit College Preparatory School of Dallas, & Ursuline Academy, and our wonderful volunteers for all you did to help the Down Syndrome Guild of Dallas bring this program to the Metroplex.*

## Está disponible : Guías para Niños y Ninas en la Pubertad y Seguridad Personal

Como todos los chicos, niños con síndrome de Down crecen y llegan a la adolescencia con cuerpos físicamente maduros y con una presentación de sentimientos sociales y sexuales. Antes de que estos cambios inicien, es muy importante que tanto padres como educadores proveen información clara y apropiada. El DSG ha comprado copias de ( A Boy's Guide to Puberty and Personal Safety and A Girl's Guide to Puberty and Personal Safety. ) Estos libros, los cuales son guías, poseen información clara y precisa y de fácil comprensión. Para comprarlos o mayor información, llame al DSG al 214-267-1374.

## Día de campo para Auto-defensores de

**S**u Domingo, Noviembre 21, 2010  
2:00 pm-4:00pm  
Prairie Creek Park  
(En la esquina de Fall Creek y Prairie  
Creek West)  
Richardson, TX 75080

La Liga de Jóvenes al Servicio (YMSL por sus siglas en Ingles) es una organización sin fines lucrativos que fomenta a jóvenes y a sus madres a involucrarse en actividades filantrópicas en su comunidad y brindar oportunidades para mejorar las relaciones entre madres e hijos. El capítulo Dal-Rich de la YMSL será el anfitrión de una tardeada para los adolescentes de DSG que tengan entre 13 y 18 años de edad. Los estudiantes jugarán emocionantes juegos de kickball y volleyball y también habrá aperitivos y mucha diversión. Para reservar por favor envíen un correo a [dallasdsg@sbcglobal.net](mailto:dallasdsg@sbcglobal.net) o llamen al 214-267-1374.

## Hora Feliz para el Grupo de Papás

**M**iércoles, 20 de Octubre 2010  
6:30 pm - 8:30 pm  
The Londoner  
14930 Midway Road  
Addison, TX 75001  
phone: (972) 458-2444

Acompañen a los co-presidentes, Chris McKee y Doug Dureau para una bebida y conversación. Inviten a otros padres que piensen que les gustaría asistir. RSVP con Becky Slakman al (214) 267-1374 o [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).

Si no pueden acompañarnos esta vez pero les gustaría ser parte de la lista para recibir información sobre eventos en el futuro, déjenle saber a Becky.

## La Clase de Mami y Yo

**L**os miércoles, de septiembre 16 a diciembre 16, 2010 (no hay clase el 24 de noviembre)  
10:00 am - 11:30 am  
Aaron Family Jewish  
Community Center  
7900 Northaven Road  
Dallas, TX 75230

El Down Syndrome Guild invita a mamás de niños con síndrome de Down entre las edades 1-3 años, a esta divertida experiencia de aprendizaje. La clase será impartida por Cynthia Casper, la cual es una instructora certificada en Music Together (Un programa que integra música y movimientos). Cynthia es maestra de pre-kinder y tiene 20 años de experiencia. Estará incluido en la clase: música, arte, juego libre, actividades de movimiento, pláticas informales entre padres, al igual que los niños tendrán la oportunidad de jugar con otros niños en el área de juegos al aire libre.

La clase es gratis para los miembros del Down Syndrome Guild, pero el espacio es limitado, solo los primeros 12 niños en registrarse serán aceptados. Al registrar a su niño, tiene que hacerse el firme compromiso de ir a todas las clases en el semestre.

Para registrarse, llame o mande un correo electrónico a Becky Slakman al (214) 267-1374 o [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net).

¡Los calendarios de pared 2011 están ya disponibles para su venta!



\$15 cada uno más \$2 por envío. Llame a la oficina del DSG para hacer su orden al 214-267-1374. Las formas para ordenar también están disponibles en nuestra página web [www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org)

## Lectura, Lenguaje y Aprendizaje-Las Conexiones

Por: Lynn Campbell

En el esfuerzo continuo para proporcionar información acerca de la importancia de la lectura en las personas con síndrome de Down, necesitamos asegurarnos de que sabemos que la lectura es conectado a la lengua y el aprendizaje del sistema. ¿Qué significa eso? Significa que la lectura es un reflejo de los conceptos del lenguaje de una persona tiene, pero proporciona la lengua en forma impresa (lectura) también puede ayudar a las personas con síndrome de Down a desarrollar los conceptos del lenguaje. En otras palabras, no es un proceso recíproco, donde pasa la lectura alimenta el lenguaje y el lenguaje se alimenta de la lectura. Los conceptos del lenguaje están ligados a la cognición, por lo tanto, el aprendizaje de nuevos conceptos de cambios de nuestra cognición.

¿Quién puede enseñar a leer? Los profesores de todas las materias, los padres, hermanos, cuidadores y amigos pueden ayudar a enseñar a leer. ¿Cuándo debe empezar a enseñar a leer? Comience cuando sus hijos son muy jóvenes. A todos nos han dicho a leer a nuestros hijos, pero creo que la importancia de la lectura a nuestros hijos es infravalorado. Resultados de un estudio reciente demuestra que los niños en edad preescolar con el lenguaje / dificultades de aprendizaje, aprender los conceptos de impresión que se presentaron de manera indirecta, sin llegar a exigir respuestas de los niños. Los adultos simplemente leer y se refiere a las personas y las acciones en el libro, ya que señaló a las imágenes. Este método suele ser más útil a nuestros hijos que la simple lectura de las palabras en el libro. Muchos libros han texto que no coincide con nuestro lenguaje hablado. En otras palabras, libros de uso menos palabras y las frases no son un reflejo de cómo hablamos realmente a nuestros hijos. Es beneficioso para hablar de lo que está pasando en las imágenes utilizando nuestras propias palabras, señalando al mismo tiempo las imágenes.

¿Cómo se puede empezar a ayudar

a su niño a aprender a leer? Sabemos que la mayoría de las personas con síndrome de Down tienen una imagen / sistema de acceso de motor para el aprendizaje. Por lo tanto, tenemos que tener en cuenta cómo aprende un niño cuando decidimos enseñar algo que él o ella. ¿Qué significa "imagen / sistema de acceso de motor" significa? Esto significa que una persona aprende a través del movimiento y la forma de crear imágenes visuales. Una vez que puede crear imágenes visuales (imágenes) para alguien, se puede poner el idioma / palabras para él. Tenemos que proporcionar el movimiento (el lenguaje de signos, el dibujo, señalando, real-tiempo de la escritura), a menudo de mano sobre mano, mientras que inicialmente se habla de ayudar a la transformación y el desarrollo de significado. Métodos de lectura deben tener esto en cuenta. Comienza dibujando sobre experiencias personales. Asegúrese de que el niño está en el dibujo, así como las personas que estaban con él por la experiencia (es decir, ir al parque, montando en un tren, ir al zoo, ir a la piscina, etc.). Hable mientras dibuja. Tras la elaboración escribir las palabras que dicen sobre el evento en el papel con el dibujo. Señale los acontecimientos en la imagen y seleccione las palabras a medida que contarlos. Esto ayudará a desarrollar el lenguaje hablado, así como la lectura y la escritura. Lápiz y papel son todo lo que necesita. Stick Figures son simples y adecuadas. Cuando el dibujo y la escritura se completa, permitirá a su hijo a tomar el papel a otra persona y compartir la información. Ayude a su niño que le cuente sobre él, si es necesario, orientando el dedo en la gente y las acciones en la imagen, así como las palabras escritas sobre el dibujo. La lectura se inicia con el lenguaje, tener algo que leer. Try it. Usted puede ser sorprendido por el entusiasmo que trae a su hijo a ser capaces de compartir información y estar expuesto a la palabra impresa.

## Caminata entre Amigos del 2010

**D**omingo 7 de Noviembre del 2010, Flag Pole Hill en White Rock Lake

Las actividades comienzan a las 11:00 am, La caminata comienza a la 1:00 pm

Marquen sus calendarios para la Caminata entre Amigos del 2010 (Buddy Walk) de la Asociación del síndrome de Down de Dallas. Estámos contentos de asociarnos con Park Place Volvo para presentar el evento más grande de comunitaria en Dallas para apoyar a las personas con síndrome de Down y a sus familias. La Caminata entre Amigos es un día increíble de celebración entre familiares y amigos para fomentar la conciencia concientización, recaudar fondos e incrementar las esperanzas de un mejor mañana para las personas con síndrome de Down.

Planee ahora unirse a nosotros para un día lleno de diversión. En ese día tendremos brincolines, carreras de obstáculos, resbaladillas, música, un mini zoológico, comida, y más que nada amigos – viejos y nuevos. Lea nuestra publicación en los próximos meses para más detalles y maneras fáciles de recaudar dinero para apoyar a la Caminata entre Amigos (Buddy Walk) y a la Asociación del síndrome de Down de Dallas.

### *El reto de la Caminata entre Amigos*

La Caminata entre Amigos nos ayuda a recaudar fondos para apoyar los programas de la Asociación del síndrome de Down de Dallas. Esto incluye seminarios sobre educación para familias con niños de edad escolar, apoyo para padres, opciones para adultos, así como realizar eventos sociales para todas las edades. Nuestra meta este año es aumentar al doble el número de donaciones y patrocinadores que tuvimos el año pasado. ¡Necesitamos su ayuda! Así que el comité de la Caminata entre Amigos está lanzando un reto para que su equipo logre aumentar al doble los fondos que lograron recaudar el año pasado!

*2010 Buddy Walk® – ¡Empieza a planear ahora!*

### **¡NUEVO REGISTRO EN LINEA!**

Es muy fácil formar un equipo de Buddy Walk al acceder el sitio de

internet del DSG en [www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org) al hacer click en el logo de Buddy Walk. Hacer click en Register Online Here y luego seleccionar la liga Register. Continúe con los pasos que siguen.

*Unos consejos a seguir para recaudar fondos para La Caminata entre Amigos.:*

- Día 1: Comience patrocinándose usted mismo por **\$25**
- Día 2: Pídale a tres familiares suyos que lo patrocinen por **\$25**
- Día 3: Pídale a cinco amigos que lo patrocinen por **\$20**
- Día 4: Pídale a cinco compañeros de trabajo que lo patrocinen por **\$10**
- Día 5: Pídale a cinco vecinos que lo patrocinen por **\$10**
- Día 6: Pídale a cinco personas de su iglesia/templo/mezquita que lo patrocine por **\$10**
- Día 7: Envíe un E-mail a 15 personas y pida por una donación de **\$20**
- Día 8: Pida a cinco negocios del cual usted es cliente que lo patrocinen por **\$25**
- Día 9: Pídale a la compañía a la cual usted trabaja a igualar su donación

¡Sorprendente! ¡Usted ha recaudado \$775 más la cantidad que iguale su compañía!

*Comience con personas cercanas a usted*

1. Familiares
2. Amigos
3. Vecinos
4. Compañeros de trabajo
5. Otros en su comunidad (su doctor, su dentista, etc.)

*Pasos fáciles para hacer su donación por internet:*

1. [www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org)
2. Click en logo de Buddy Walk
3. Click en Register Online Here
4. Seleccionar Make a Donation
5. Escoger el tipo de donación
6. Si se dona a algún equipo, escriba

el nombre del equipo para el cual se dona en el “comment box”

Los patrocinadores corporativos también son una parte importante del esfuerzo – si usted, su compañía, o algún conocido está interesado en patrocinar la Buddy Walk. Favor de contactarnos al (214) 267-1374 or [dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net) para un paquete de patrocinio. Hay varios niveles de patrocinio de los cuales escoger.

## ¡Anote la fecha!

**L**a premier del film de HBO- *Mónica & David*

Jueves 7 de Octubre del 2010

Angelika Film Center – Estación Mockingbird

Registro de invitados – 06:15 pm

Comienzo de la película: 07:00 pm

Discusión de la película:

Inmediatamente después

La asociación del síndrome de Down de Dallas está orgullosa de haber sido seleccionada exclusivamente por los estudios HBO para ser coanfitriones de la premier de la película *Mónica & David*. Esta película es un documental que explora el matrimonio de dos adultos con síndrome de Down y la familia que se esfuerza por apoyarlos y cubrir sus necesidades. Un documental lleno de buen humor, romance y del drama que cada familia tiene diariamente. La película usa imágenes reales e íntimas que ayudan a revelar la complejidad de la historia. Mientras que Mónica y David son personas capaces aún más allá de las expectativas, sus padres, conscientes del rechazo de la sociedad hacia las personas con discapacidades intelectuales, les es difícil dejarlos ir. Únase a nosotros para una noche educativa y llena de entretenimiento. No se cobrará por los boletos pero se tienen que reservar con anticipación.

Clasificación: G

68 minutos de duración.

La directora de la película

Alexander Codina estará presente

Película: *Mónica & David*

[www.monicaanddavid.com](http://www.monicaanddavid.com)

1702 N. COLLINS BLVD  
SUITE #170  
RICHARDSON, TX 75080  
*Se pide servicio de retorno*

(214) 267-1374  
[www.downsyndromedallas.org](http://www.downsyndromedallas.org)  
[dsged@sbcglobal.net](mailto:dsged@sbcglobal.net)

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN  
PRESIDENT: TERRI MCKINNEY  
DSG LAYOUT EDITOR: NEELY HOLLAND  
LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA  
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.  
LLAMÉ A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN,  
LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO  
A [DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET](mailto:DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET).

LA PUBLICACIÓN DE *LAS NOTICIAS* DE DSG SON POSIBLES POR LA  
GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

## Calendario de Eventos del DSG

**7 de Octubre 7**  
Mónica y David

**23 de Octubre**  
Conferencia de Educación  
de Otoño

**7 de Noviembre**  
Caminata entre Amigos

**20 de Octubre**  
Grupo de Papás